



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

جزایا و جزایا / Höna och Tusenfoting

Skriven av: Winny Asara

Illustrerad av: Magriet Brink

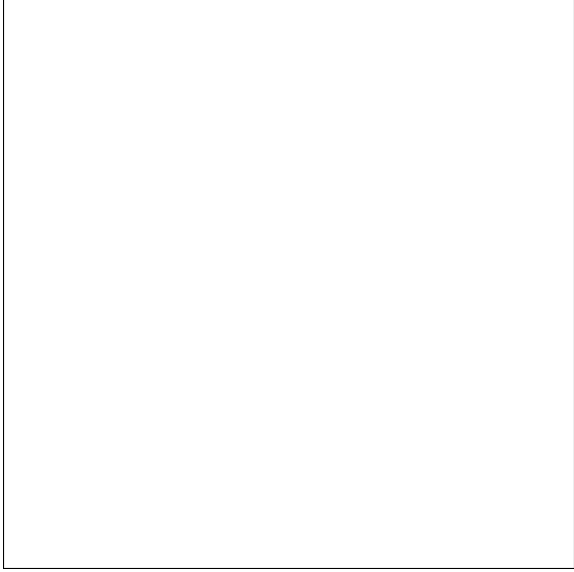
Översatt av: Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-e Danesh Library) (prs), Emma Zarrat (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>

جزایا و جزایا

Höna och Tusenfoting



✎ Winny Asara

✎ Magriet Brink

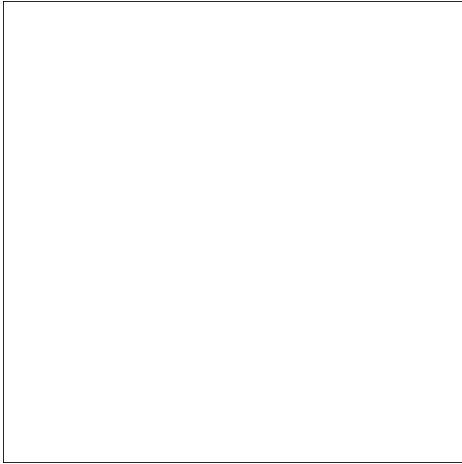
✎ Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-e Danesh Library)

☺ dari / svenska

|| nivå 3

(utan bilder)





خروس و هزارپا با هم دوست بودند. ولی همیشه با هم در حال رقابت بودند.
یک روز تصمیم گرفتند با هم فوتبال بازی کنند تا ببینند چه کسی بهترین
بازیکن است.

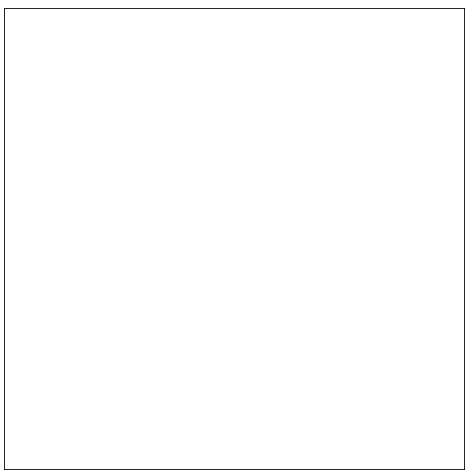
...

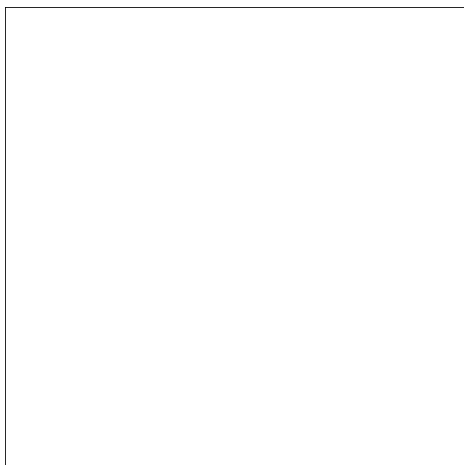
Höna och Tusenfoting var vänner. Men de tävlade alltid
med varandra. En dag bestämde de sig för att spela
fotboll för att se vem som var den bästa spelaren.

De gick till fotbollsplanen och började spela. Höna var snabb, men Tusenfoting var snabbare. Höna sparkade bollen långt bort, men Tusenfoting sparkade ännu längre bort. Höna började bli sur.

...

آه نه زمتي قوتل رفيلد ونلزي جود را هروع كرتل. هروع سريس سريس جركت
مي كرس، ولي هزلرا سريس تير بود. هروع توب را نه دور پرتاب مي كرس، ولي
هزلرا نه دورتر. هروع هروع به بدجله كرس.

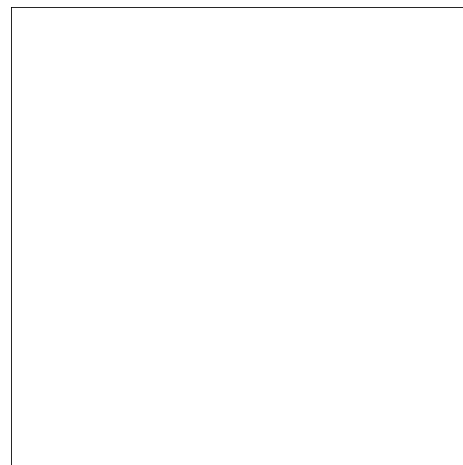




آن‌ها تصمیم گرفتند که یک شوت پنالتی بزنند. اول، هزارپا دروازه‌بان شد.
خروس فقط یک گل زد. بعد نوبت خروس شد که در دروازه بایستد

...

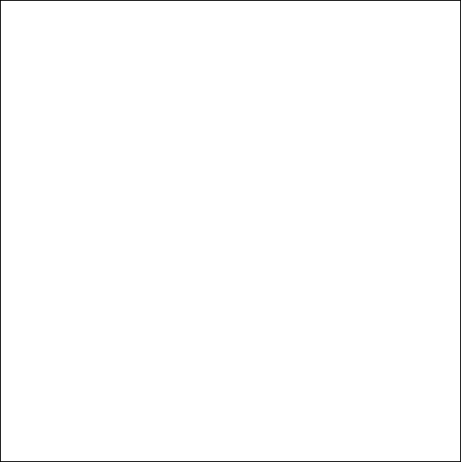
De bestämde sig för att avgöra med straffsparkar. Först fick Tusenfoting vara målvakt. Höna gjorde bara ett mål. Därefter var det Hönas tur att stå i mål.



از آن زمان به بعد، مرغ‌ها و هزارپاها با هم دشمن شدند

...

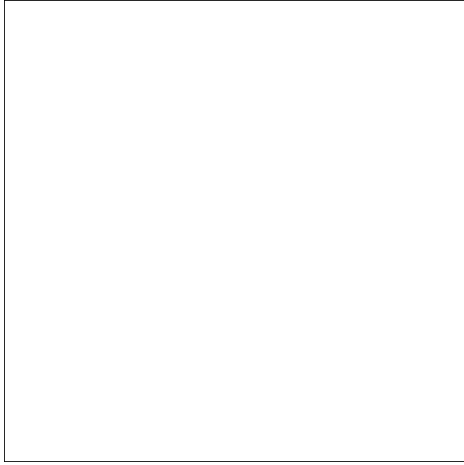
Sedan dess har hönor och tusenfotingar alltid varit fiender.



هزارهه به توپ ضربه زد و گل شد. هزارهه توپ را دربیست و یک و گل زد. هزارهه به هزارهه به توپ ضربه زد و گل زد. او در نهایت بیست و یک گل زد

...

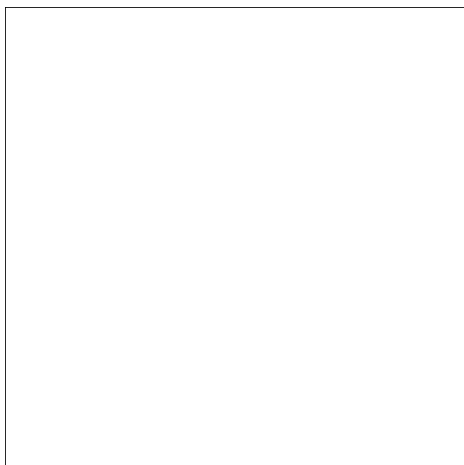
Tusenfoting sparkade bollen och gjorde mål. Tusenfoting dribblade och gjorde mål. Tusenfoting nickade bollen och gjorde mål. Tusenfoting gjorde fem mål.



هزارهه از هزارهه سرافه کرد تا هزارهه از هزارهه بیرون بیرون آمد. مادر هزارهه و کوه هزارهه از هزارهه بیرون آمد. هزارهه از هزارهه بیرون آمد.

...

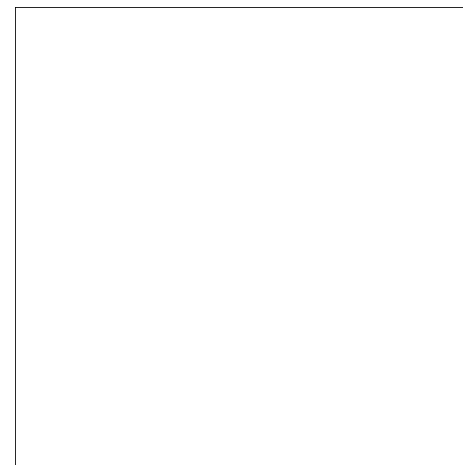
Höna hostade tills hon hade hostat upp tusenfotingen som varit i hennes mage. Mamma Tusenfoting och hennes barn kröp upp i ett träd för att gömma sig.



خروس از اینکه بازی را باخته بود خیلی عصبانی بود. او بازنده‌ی خیلی بدی بود. هزارپا شروع به خندیدن کرد، چون دوستش شروع به نق زدن کرد

...

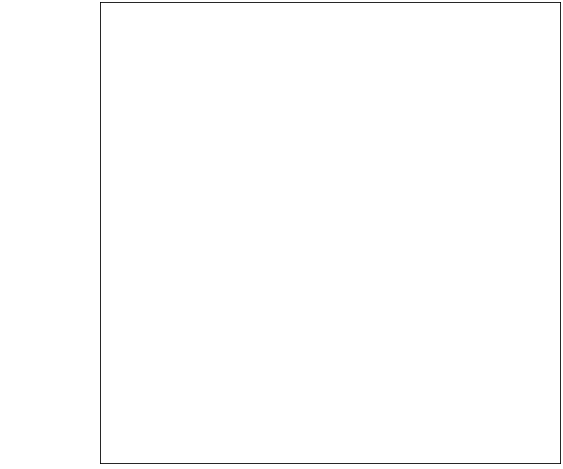
Höna var arg över att hon hade förlorat. Hon var en mycket dålig förlorare. Tusenfoting började skratta eftersom hans kompis var så upprörd.



خروس عاروق زد. بعداً دوباره قورت داد و تف کرد. بعد عطسه کرد و سرفه کرد و سرفه کرد. هزارپا چندش آور بود

...

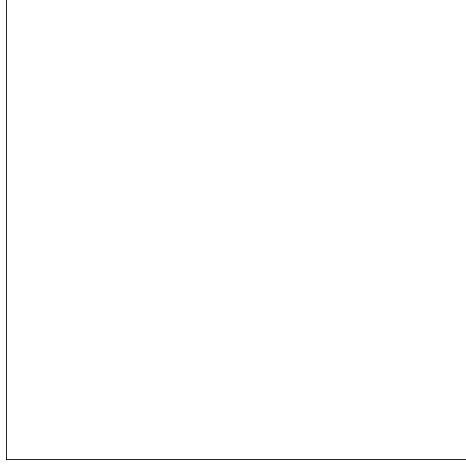
Höna rapade. Sedan svalde hon och spottade. Sedan nös hon och hostade. Och hostade. Tusenfotingen var äcklig!



ماز هر هزاريا قريتا زند، "از قدرت مخصوص استاده كي قريتا زنده" هزاريا ها
كي كه مي توانند بوي بد و مزه ي وحشتناكي به وجود آورند. جروس احساس كي كه
قورت داد

...

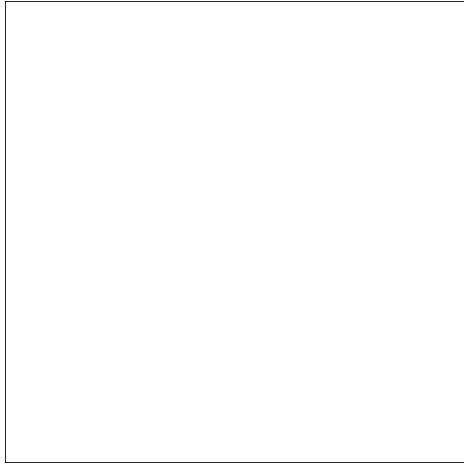
Höna var så arg att hon öppnade näbben och svalde
tusenfotingen.



حالتی بد می شود
مما تفسنفتینگ رپاد: "آنآند تریکت د کان، میت
بارن" تفسنفتینگار کان گه دالینگ لکت و دالینگ سماک.

...

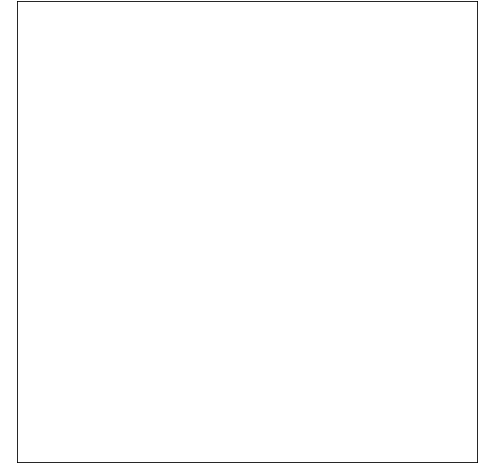
Höna började må illa.



هنگامی که خروس به خانه می‌رفت، مادر هزارپا را دید. او پرسید، "تو پسرم را دیده ای؟" خروس هیچ جوابی نداد. مادر هزارپا نگران شده بود

...

När Höna gick hem mötte hon Mamma Tusenfoting. Hon frågade: "Har du sett mitt barn?" Höna sa ingenting. Mamma Tusenfoting blev orolig.



در آن هنگام مادر هزارپا صدای ظریفی را شنید؛ صدایی گریان: "کمکم کن مادرا!" مادر هزارپا به اطراف نگاه کرد و با دقت گوش داد. صدا از درون شکم خروس می‌آمد.

...

Då hörde Mamma Tusenfoting en svag röst: "Hjälp mig, mamma!" Mamma Tusenfoting såg sig omkring och lyssnade noga. Rösten kom från insidan av hönan.